

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Автономное профессиональное образовательное учреждение Удмуртской Республики
«Техникум радиоэлектроники и информационных технологий
имени А.В. Воскресенского»

**Практические работы
по дисциплине ДУП.12 Родная литература**

Разработал
преподаватель:

Е.Е. Иванова

Ижевск, 2023

Практическая работа № 1

Тема: «Создание удмуртской письменности. Защита презентаций, работа в группах»

Цель работы: изучить тему «Создание удмуртской письменности», систематизировать

Оборудование: тетрадь, ручка, бланк с заданием, дополнительный учебный материал, компьютеры с выходом в сеть Интернет

Задание: Изучив материал по теме «Создание удмуртской письменности», подготовьте презентацию и защитите её.

Требования к презентации:

1. Не менее 7 слайдов
2. На слайдах не должно быть много текста.
3. Информация на слайдах должна соответствовать теме презентации.
4. В презентации должны быть ответы на вопросы:
 - Что такое удмуртская письменность?
 - В каком году появилась удмуртская грамматика?
 - Кто занимался изучением удмуртской письменности?
5. Логичность изложения материала (в т.ч. последовательность слайдов и завершенность презентации).

Дополнительный теоретический материал

История удмуртского языка

По степени развития письменности удмуртский язык относится к старописьменным языкам с небольшой дореволюционной литературой [1]. Первые письменные памятники в виде списков удмуртских слов известны с 20-х гг. XVIII в., они были зафиксированы на латинице (Д. Г. Мессершмидт, Ф.И. Страленберг, И. Э. Фишер, И. П. Фальк, П. С. Паллас, Г. Ф. Миллер). Из них лишь некоторые удмуртские слова, записанные Г.Ф. Миллером, были опубликованы на кириллице (1756 г.). В книге «Описание живущих в Казанской губернии языческих народовъ, яко то черемись, чувашъ и вотяковъ...» в 8 главе на кириллице написаны названия указанных народностей и удмуртских музыкальных инструментов. Например: кресъ «гусли», умкресъ «губная гармоника», варган «гармоника», удьмуртъ «удмурт», бигерь «татарин» и др. [2]. Всего Г. Миллер записал 250 понятий, в том числе названия времен года, месяцев, дней недели, рельефа, поселений, построек, домашних животных и диких зверей, рыб, ягод, овощей, пищи, металлов, частей человеческого тела, одежды, утвари, посуды, постельных принадлежностей, инструментов, термины родства, а также глаголы, местоимения и т. д.

Появились первые связные тексты на удмуртском языке: "Ма эзь съоты выцякъ ишизнатон..." — "Все, что ты дала нам заблудшим..." — 1767, В. Пуцека-Григоровича; "Укъ шетгыскы таче зець потон шумезь..." - "Едва ли можно найти такое торжество" — 1781, казанского семинариста; "Атай милям..." - "Отче наш" - 1806, неизвестного переводчика. В 1767 году было создано первое стихотворение на удмуртском языке в честь Екатерины II.

Первыми произведениями была заложена книжно-письменная традиция в литературе и отражен складывающийся христианско-языческий синкретизм в духовной культуре, дан толчок развитию и формированию литературного языка. В них нашла отражение первая попытка сближения книжных жанров с языческими "куриськонами" и выработаны соответствующие жанрам высокая лексика и словосочетания ("йыбырттом бадъым инмарлы", "тыныд тау муми мынам верасько", "уно улын тыныдъ инмар съот курисько", "эксэй. анай" (императрица), "шонер торо", "со мед возматоз жечлы"; "тон гинэ мед луод милем утисьмы"). Традиция, которая была заложена в трех письменных

памятниках, нашла продолжение в христианских песнопениях и в панегирической поэзии XX века, связанной с прославлением вождей пролетариата [3].

В 1775 г. появляется первая удмуртская грамматика «Сочинения, принадлежащія къ грамматикѣ вотскаго языка». Впоследствии она легла в основу удмуртской графики и орфографии [2].

Не случайно указанную дату (1775 г.) исследователи считают началом удмуртской письменности, т. к. появление грамматики имело «большое значение в создании основ удмуртского языкознания и в нормировании удмуртской письменности на основе кириллицы» [4]. Будучи в свое время самым крупным и авторитетным изданием, включающим материалы удмуртского языка, она определила выбор между латинской и кириллической графическими системами в пользу последней. Дело в том, что первые памятники удмуртской письменности были составлены на латинице. Судьбу удмуртской письменности на основе кириллицы решили такие факторы, как: относительная многочисленность удмуртских письменных памятников, изданных - особенно в конце XIX века - кириллическими буквами, и наличие такого авторитетного печатного труда, как грамматика 1775 года, эмпирически регулировавшего употребление букв русского алфавита для записи удмуртских слов.

"Сочинения принадлежащая къ грамматикѣ вотскаго языка" дали толчок к применению орфографических норм русского языка для удмуртского письма. Эта орфография, полученная от русской письменности XVIII века, в дальнейшем совершенствуясь в соответствии с изменением и развитием орфографии русского и удмуртского языков, дошла до наших дней [5].

Не смотря на то, что рассматриваемая грамматика формально состоит лишь из морфологической части, однако в ней невыраженно присутствуют сведения почти по всем традиционным разделам современной научной грамматики: фонетике (выявление фонологической системы удмуртского языка, без чего невозможно было бы создание буквенного письма), лексикографии с элементами лексикологии (наличие списков распределенных по лексико-семантическим группам и по частям речи слов с их русскими переводами) и синтаксисе (подача верно составленных удмуртских словосочетаний и предложений [6]. Удмуртский язык первой грамматики примечателен тем, что невозможно определить его точную диалектную основу, хотя при аналитическом исследовании можно обнаружить наличие в его ткани различных диалектов [5].

В последующие годы предпринимаемые учеными и путешественниками усилия по составлению словарей совпадали с монаршим намерением Екатерины II создать в России сравнительные словари всех языков мира. П. Паллас, принимавший участие в экспедиции Академии наук в Восточную Россию, составлял свой словарь прямо по реестру слов, предложенному Екатериной II. Его труд, включающий в себя 273 понятия на двухстах языках Азии и Европы, в том числе и удмуртском, был издан под названием "Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы". Список зафиксированных П. Палласом слов был составлен с помощью переводчиков-толмачей. В декабре 1784 г. вятским наместничеством было получено письмо с реестром 286 слов, которые следовало перевести на языки обитающих в этом наместничестве народов к январю 1785 г. Вятское наместничество разослало этот реестр по нижним земским судам. Последние должны были откомандировать своих земских исправников по своим округам с указанным списком слов и, выбрав на местах толмачей, переводить слова реестра на язык нерусских народностей края, затем при рапорте вернуть реестры в наместническое правление. В этот короткий срок в течение декабря месяца заполненные реестры были доставлены в Петербург. История сохранила имена толмачей-переводчиков, и наряду с путешественниками они могут быть названы в качестве участников первых письменных фиксаций удмуртской лексики. Это — Иван Михайлович Марданов, Афанасий Федорович Сайтов, Василий Иванович Сайтов, Иван Алексеевич Кудяшев из Слободского округа, Савелий Анисимов (д. Старый Трык), Василий Васильев

(д. Старая Омга), Тарзим Зямаев из Малмыжского и Елабужского округов [7]. С их помощью П. Паллас впервые записал удмуртские названия языческих богов, зафиксировал специфические удмуртские диалектные гласные, удмуртские аффрикаты [3].

Большая часть языкового материала, созданного в XIX веке оказалась неопубликованной, в том числе и самый крупный для того времени словарь Захария Кротова в 5000 слов и две грамматики удмуртского языка (две из них - Кротова (1785) и Могилина (1786) были изданы лишь в самом конце XX века) [8].

В этих условиях помощь ученым оказали деятели христианской церкви, которые в целях распространения своего влияния и, неграмотную и частично полуграмотную массу нерусского населения, почти абсолютно не владеющего ни русским, ни старославянским языком, приступили с самого начала XIX столетия к переводу клерикальной литературы и изданию богослужебных книг, созданию учебников и словариков на самых различных языках Урало-Поволжского региона, в том числе на удмуртском. Многие переводы на удмуртский язык, составленные на территории распространения различных диалектов, оседали в различных архивах, в том числе доступных для ученых того времени петербургских; небольшая часть была издана, в их числе по одной азбуке и одному евангелию на сарапульском и глазовском диалектах удмуртского языка. Количество переводных изданий немало увеличилось ко второй половине XIX века в связи с тем, что это дело перешло в ведение Переводческой комиссии.

С преимущественным или частичным использованием переводной литературы развивалось творчество в области удмуртского языкознания таких ученых, как Х. К. Габеленц, Ф. И. Видеманн и Б. Мункачи. Ханс Конон Габеленц (1807-1874), автор книги "Grundzige der surjanischen Grammatik" (1841), пользуясь рукописью перевода евангелия на удмуртский язык, сравнил падежную систему двух родственных языков и результаты своих наблюдений изложил в статье "К удмуртскому склонению". Он пришел к выводу, что в удмуртском языке не шесть падежей, как писалось до него, а двенадцать. Фердинанд Йоханн Видеманн (1805 -1887), эстонский финно-угровед, крупнейший исследователь почти всех западно- и восточно-финских языков является автором первой научной "Грамматики удмуртского языка", включающей, помимо "Предисловия", словарного приложения и "Исправлений", еще и разделы "Фонетика", "Морфология", "Словообразование" и "Синтаксис"; первого научного исследования об удмуртских диалектах - статьи "К диалектологии удмуртского языка", первого относительно большого печатного словаря удмуртского языка, представляющего собой приложение к "Коми-русскому словарю", первой сравнительной грамматики близкородственных удмуртского и коми языков - "Грамматика коми языка с учетом его диалектов и удмуртского языка".

В конце XIX и первой трети XX века в исследование проблем удмуртского языкознания включились представители зарубежной науки.

Этот период в истории удмуртского языкознания имеет ряд особенностей. Проводилась интенсивная полевая работа по сбору оригинальных фольклорно-диалектологических текстов словарного материала с последующей частичной публикацией его; в этой области серьезных успехов добились как зарубежные финно-угроведы, так и отечественные исследователи. Огромным вкладом в удмуртскую лингвистику и фольклористику стали такие текстовые и словарные публикации этого периода, как: "Произведения народной словесности, обряды и поверья вотяковъ Казанской и Вятской губерній" Б. Гаврилова, "Образцы удмуртской речи", "Народнопоэтические традиции удмуртов", "Словарь удмуртского языка" и "Народные обычаи и народная поэзия удмуртов" Б. Мункачи, "Образцы удмуртской речи" Т. Г. Аминофа, "Эскизы преданий и быта инородцевъ Глазовского уезда", "Образцы удмуртской речи. I-II", "Удмуртская хрестоматия со словарем" и "Словарный запас удмуртского языка" Ю. Вихманна, "Удмурт кырзанъёс" И. В. Яковлева, "Песни русских военнопленных. I Б. Финно-угорские народы. Отделение 1. Удмуртские, коми и коми

пермяцкие песни" Р. Лаха, "Песни южных вотяков" и "Удмурт кыллюкам" Т. К. Борисова, а также текстовые приложения или вкрапления, списки антропонимов и топонимов в трудах историко-этнографического характера: "Вотяки Сосновского края", "Вотяки Сарапульского уезда Вятской губернии", "Общинное землевладение у вотяков Сарапульского уезда" и "Остатки язычества у вотяков" Г. Е. Верещагина, "Вотяки: Историко-этнографический очерк" И. Н. Смирнова, "Свадебные обряды и обычаи вотяковъ Казанскаго уѣзда: Этнографически очеркъ" С. Багина, "Обозръніе языческихъ обрядовъ, суевѣрій и вѣрованій вотяковъ Казанской и Вятской губерній" И. Васильева и др. Усилиями этих ученых, опубликовавших огромный текстовый корпус и лексическое богатство удмуртского диалектного языка, записанные с различной степенью точности, достаточно полно представлено синхронное состояние удмуртских диалектов и устно-поэтического творчества удмуртского народа на рубеже XIX и XX столетий [5].

Литература:

1. Лыткин В. И. Пермские языки / В. И. Лыткин // Языки народов СССР. - М., 1966. - Т. 3 : Финно-угорские и самодийские языки. - С. 259.
2. Тараканов И. В. Удмуртский язык / И. В. Тараканов // Удмуртский язык: становление и развитие / И. В. Тараканов. – Ижевск, 2007. - С. 14-15.
3. Краснова Т. А. Критическая мысль и истоки формирования удмуртского письменного и литературного языка в XVIII веке. В. Г. Пуцек-Григорович / Т. А. Краснова, А. Г. Шкляева // Первой удмуртской грамматике 225 лет. - Ижевск, 2002. - С. 73-85.
4. Каракулова М. К. Формирование удмуртского литературного языка / М. К. Каракулова, Б. И. Каракулов // Сопоставительная грамматика русского и удмуртского языков / М. К. Каракулова, Б. И. Каракулов. - Ижевск, 2001. - С. 38.
5. Кельмаков В. К. Удмуртское языкознание уже с самого начала / В. К. Кельмаков // Очерки истории удмуртского языкознания / В. К. Кельмаков. - Ижевск, 2001. - С. 16-28.
6. Кельмаков В. К. У истоков удмуртской филологии / В. К. Кельмаков // Пермистика [3]: Диалекты и история пермских языков. - Сыктывкар, 1992. - С. 55-60.
7. Тепляшина Т. И. Особенности графики словаря Палласа / Т. И. Тепляшина // Памятники удмуртской письменности XVIII века. - М., 1966. - Вып. 1. - С. 76-80.
8. Кельмаков В. К. О первом печатном памятнике устно-поэтической культуры удмуртского народа / В. К. Кельмаков // Тезисы докладов научно-практической конференции "Коми-пермяцкий язык и литература во взаимодействии с другими языками, обновление

Критерии оценивания:

Критерии	Название темы, имя автора презентации	Наличие рисунков, фото, соответствующих теме	Сопроводительный текст	Комментирование слайда
«5» (отлично)	присутствует	7-15 слайдов соответствующих теме	присутствует	комментирует
«4» (хорошо)	присутствует	7 - 15 слайдов соответствующих теме	присутствует	слабо комментирует, больше читает
«3» (удовлетворительно)	присутствует	7-15 слайдов сделаны ошибки при выборе рисунков, фото, есть не	присутствует (но текст объемный, не выделены главные идеи)	не комментирует, читает текст слайда

		соответствующие теме		
«2» (неудовлетворительно)	отсутствует	Менее 7 слайдов Рисунки и фото есть не соответствующие теме	присутствует (но текст объёмен, не выделены главные идеи, много лишней информации)	читает текст слайда

Практическая работа № 2

Тема: «Лингвистический анализ текста удмуртской сказки»

Цель работы: познакомиться с удмуртским фольклором,

Оборудование: тетрадь, ручка, бланк с заданием

Задание: Прочитайте внимательно текст сказки (на выбор студента). Проведите лингвистический анализ текста по следующему плану:

1. Определите смысл заголовка. (1 балл)
2. Ответьте на вопрос: какова главная мысль сказки? (1 балл)
3. Назовите положительных и отрицательных героев этой сказки, перечислите их основные черты их характеров, вспомните самые значительные поступки. (5 баллов)
4. Какими пословицами можно передать основную мысль этой сказки? (2 балла)
5. Через какие языковые средства передается национальная самобытность удмуртского народа в сказке? (3 балла)

Текст № 1

Охотник и змея

Однажды поздней осенью возвращался охотник из лесу. Устал, проголодался и решил отдохнуть.

Сел он у замёрзшего ручья на пенёк, скинул с плеч пестерь — берестяную сумку — и достал из него большую лепёшку — табань. Только откусил кусок — вдруг что-то зашуршало у самого берега.

Раздвинул охотник осоку, видит — лежит на льду плётка. Хотел он её поднять. Пригляделся, а это вовсе не плётка, а змея.

Змея подняла голову, увидела охотника и говорит жалобно-прежалобно: — Спаси меня, добрый человек. Видишь, у меня хвост примёрз ко льду. Выручи, а не то пропадать мне тут.

Пожалел охотник змею, достал топор из-за пояса и разбил лёд вокруг змеиного хвоста. Выползла змея на берег еле живая.

— Ох, замёрзла я, приятель! Отогрей меня.

Охотник поднял змею и положил к себе за пазуху.

Змея отогрелась и говорит:

— Ну, а теперь прощайся с жизнью, овечья твоя голова! Сейчас я тебя укушу!

— Что ты! Что ты! — испугался охотник. — Ведь я тебе добро сделал — от верной гибели спас.

— Ты меня спас, а я тебя погублю, — прошипела змея. — Я за добро всегда злом плачу.

— погоди, змея, — говорит охотник. — Пойдём-ка по дороге и у первого встречного спросим, чем надо платить за добро. Если он скажет — злом, ты меня погубишь, а если скажет — добром, то отпустишь.

Змея согласилась.

Вот пошёл охотник по дороге, а змея свернулась клубком у него на груди.

Встретилась им корова.

— Здравствуй, корова, — говорит охотник.

— Здравствуй, — отвечает корова.

Тут змея высунула голову из-за пазухи охотника и сказала:

— Рассуди нас, корова. Этот человек меня от смерти спас, а я хочу его погубить. Скажи, чем надо за добро платить?

— Я за добро плачу добром, — ответила корова. — Меня хозяйка сеном кормит, а я ей за это молока даю.

— Слышишь? — говорит охотник змее. — Теперь отпусти меня, как условились.

— Нет, — отвечает змея. — Корова — скотина глупая. Давай спросим кого-нибудь другого.

Пошёл охотник дальше. Встретилась им лошадь.

— Здравствуй, лошадь, — говорит охотник.

— Здорово, — отвечает лошадь.

Змея высунула голову и сказала:

— Рассуди нас, лошадь. Этот человек меня от смерти спас, а я его погубить хочу. Скажи, чем надо за добро платить?

— Я за добро плачу добром, — ответила лошадь. — Меня хозяин овсом кормит, а я за это на него работаю.

— Вот видишь! — говорит охотник змее. — Теперь отпусти меня, как условились.

— Нет, погоди, — отвечает змея. — Корова и лошадь — животные домашние, всю жизнь возле человека живут, вот они за тебя и заступаются. Пойдём-ка лучше в лес, спросим у дикого зверя, погубить мне тебя или нет.

Делать нечего — пошёл охотник в лес.

Видит — растёт в лесу берёза, а на самом нижнем суку сидит дикая кошка.

Остановился охотник возле берёзы, а змея высунула голову и сказала:

— Рассуди нас, кошка. Этот человек меня от смерти спас, а я хочу его погубить. Скажи, чем надо за добро платить?

Сверкнула кошка зелёными глазами и говорит:

— Подойдите-ка поближе. Стара я стала, плохо слышу.

Подошёл охотник к самому стволу берёзы, а змея высунулась ещё больше и закричала:

— Этот человек меня от смерти спас, а я хочу его погубить!.. Теперь слышишь? Рассуди нас...

Выпустила кошка свои острые когти, прыгнула на змею и задушила её.

— Спасибо тебе, кошка, — сказал охотник. — Ты меня из беды выручила, я тебе за это добром отплачу. Пойдём со мной, станешь жить у меня в избе, летом спать на мягкой подушке, а зимой — на тёплой печке. Буду тебя мясом кормить да молоком поить.

Посадил охотник кошку себе на плечо и пошёл домой.

С тех пор человек с кошкой в большой дружбе живут.

Текст № 2

Красавица берёза

В одной деревне старик со старухой жили. Сильно они бедствовали, хлеб ели не досыта. Собрала как-то старуха последние дровишки — печку истопить хотела, да разжечь нечем: лучины нет.

Говорит старуха старику:

— Печь разжечь нечем! Сходи-ка в лес за лучиной. Сруби берёзу — лучины запасём.

Старик взял топор и поплёлся в лес. Стал для рубки берёзу высматривать.

Недолго ему пришлось искать: сразу увидел красивую берёзу.

Подошёл поближе к берёзе, хотел было рубить, но только он замахнулся топором, как листья на берёзе зашелестели, ветки зашевелились. Нагнулась берёза к старику и заговорила человеческим голосом:

— Пожалей меня, старик, не руби! А что тебе надо — всё у тебя будет.

Старик испугался, даже топор из рук выронил.

«Вот уже семьдесят семь лет живу, а такого чуда не видывал!» — подумал старик.

Не тронул он берёзу. Вернулся домой и говорит старухе:

— Принёс бы я тебе хороших полешек на лучину, да берёза вдруг начала просить человеческим голосом: «Не трогай меня, старик! Что тебе надо — всё у тебя будет». Ну, я и послушался.

— А! Не хочет берёза, чтобы её рубили, — закричала старуха, — так поди наломай её веток — нашим ягнятам корм будет!

И прогнала старика обратно в лес.

Старик сразу увидел красивую берёзу. Подошёл к ней, поклонился и сказал:

— Приказала мне жена твои ветки ломать, хочет листочками ягнят кормить, если я тебя не срублю на лучину!

— Не руби меня, — говорит берёза, — и ветки мои не ломай. А что просит старуха — всё у неё будет!

Старику делать нечего, пришлось домой возвращаться.

Пришёл домой и удивился: груды всюду сухая лучина лежит!

— Ну, старуха, видишь, сколько у нас лучины!

А старуха как накинется на него:

— Почему только лучину у берёзы просил? Ведь печь топить надо, а дров у нас нет.

Ступай проси дров!

С бранью да с криками выгнала старика из дому.

Старик взял топор и опять в лес пошёл.

Доплёлся до берёзы, поклонился ей и стал просить:

— Дай мне, красавица берёза, дров: у нас все кончились, печь топить нечем!

— Иди, старик, домой: что просишь, то у тебя и будет, — говорит ему берёза.

Старик обратно домой отправился.

Подошёл к дому, глянул — диву дался: полон двор дров! Напилены дрова, наколоты, уложены. А старуха опять недовольна:

— Почему только дров у берёзы попросил? Ведь у нас и горсти муки нет! Ступай, муки проси!

— Погоди ты, нельзя этак! Только сейчас дрова выпросил.

Старуха давай ругать старика. Кричала, кричала, потом схватила кочергу и выгнала его из дому.

— Делай, — кричит, — что тебе приказано!

Взял старик топор и опять в лес пошёл. Пришёл, поклонился красавице берёзе и стал причитать:

— Красавица ты моя, белая берёза! Старуха опять прислала меня к тебе — муки просить. Коли можешь, помоги, дай сколько-нибудь!

— Иди, старик, домой: что просишь, то у тебя и будет, — ласково сказала берёза.

Старик обрадовался, скорее домой зашагал.

Вернулся он, пошёл в амбар. Не верится ему, что у него будет мука.

Вошёл в амбар, глядь — амбар полон мукой доверху!

Стало старику так радостно, так весело, что забыл он всё прежнее горе да нужду.

«Ну, — думает, — теперь всегда сыты будем!»

А старуха увидела старика, выбежала из дому и опять его ругать принялась:

— Старый ты дурень, деревянная твоя голова! Почему только муки попросил? Иди, бестолковый, проси два сундука золота!

Ударила его коромыслом и выгнала вон.

Бедный старик повесил голову и опять поплёлся в лес.

Подошёл к берёзе, поклонился ей и стал причитать:

— Красавица берёза! Меня моя старуха опять к тебе послала — требует два сундука золота...

— Иди, старик, иди: что просишь, то у тебя и будет, — сказала берёза.
 Пошёл старик. Подошёл он к избе, заглянул в окно и видит — сидит старуха на лавке, перебирает золотые монетки. А монетки так и сверкают, так и поблёскивают! Зашёл он в избу, смотрит — возле стола два сундука стоят, золотом полны.
 Тут и старик разум потерял. Тоже стал монеты перебирать.
 — Надо спрятать золото понадёжнее, чтобы никто не увидал!- говорит старуха.
 — Надо, надо!- отвечает старик. — Не то узнают, что у нас столько золота, — просить будут или отнимут!
 Поговорили, подумали и спрятали золото в подполе.
 Вот живут старик со старухой. Довольны, что денег много. Только золото не даёт им покоя ни днём, ни ночью: боятся они, как бы кто не стащил сундуки.
 Думала, думала старуха, как уберечь золото, и придумала. Говорит она старику:
 — Иди, старик, к своей берёзе, попроси у неё, чтобы она сделала нас страшными-престрашными! Чтобы все люди нас боялись! Чтобы все прочь от нас подальше бежали!
 Пришлось старику опять шагать в лес. Увидел он красивую берёзу, поклонился ей и стал просить:
 — Сделай ты нас, красавица берёза, страшными-престрашными! Такими страшными, чтобы все люди нас боялись, подальше от нас убегали, наше золото не трогали!
 Зашумела берёза листьями, зашевелила ветками, сказала старику:
 — Иди, старик, домой: что просишь, то и будет! Станут вас бояться не только люди, но и звери лесные!
 Вернулся старик домой, открыл двери.
 — Ну, — говорит, — обещала берёза: будут нас бояться не только люди, но и звери лесные! Станут от нас прочь бегать!
 И только сказал, как покрылись и сам он и его старуха густой бурой шерстью. Руки и ноги лапами стали, на лапах когти выросли. Хотели они было сказать что-то один другому, да не могли — только зарычали громко.
 Так-то вот и стали они оба медведями.

Критерии оценивания:

- Оценка «5» - 11 – 12 баллов
- Оценка «4» - 9 - 10 баллов
- Оценка «3» - 6 – 8 баллов
- Оценка «2» - менее 6 баллов

Практическая работа №3

Тема: Анализ пословиц и поговорок удмуртского народа: этимологические корни

Цель работы: научиться проводить анализ пословиц и поговорок

Оборудование: тетрадь, ручка, бланк с заданием.

Пословицы – широко распространенный жанр устного народного творчества. Они сопровождают людей с давних времен. Такие выразительные средства, как точная рифма, простая форма, краткость, сделали пословицы стойкими, запоминаемыми и необходимыми в речи.

Задание 1. Проведите сопоставительный анализ русских и удмуртских пословиц. (5 баллов)

п/п	Русская пословица	Удмуртская пословица
-----	-------------------	----------------------

1	На своей улочке храбра и курочка.	Кышкатыям пуны кар пушкысеныз таньгетэ.
2	Бодливой корове бог рог не дает.	Лекасыкись скал мугло вордске.
3	Ложка дегтя в бочке меда.	Чырсам йоллэн одиг шапыкез но быдэс черыкез соре.
4	Дурак завяжет — и умный не развяжет.	Визьтэм муртлэн юанэзлы нокыче визьмо мурт но валэктон сётыны уз быгаты.
5	На всякого дурака ума не напасешься.	Визьтэм визьлэсь косэмзы сю мурт лэсьтыны курадзе.
6	Старая лиса дважды себя поймать не даст.	Огпол кычысь мозмем зичы отчы уз сюры ни.
7	Друзья познаются в беде.	Кайгуэ усьыкуд, китид кутыны возад эшед мед луоз.
8	По заслугам и честь.	Пуны но нимзэ вала.
9	И на доброго коня бывает спотычка.	Валлэн пыдыз ньыль ке но – чемтэ.
10	Орешек не по зубам.	Муртлэн гурезлэсь визьзэ тодыны уг лу.
11	Глядит овцой, а пахнет волком.	Абалгы турыч чебер ке но, зыныз туж кош.
12	Ленивой лошади и хвост в тягость.	Азьтэм пунылы ас гонэз но секыт потэ.
13	Один день весь год кормит.	Одиг нунал вазьгес кизёд, арнялы вазьгес аралод.
14	Рыбак рыбака видит издалека.	Кый каре кыйёс гинэ пырало.
15	Волк в овечьей шкуре.	Вылаз ыжжу, пушказ кион.
16	Блины, и то надоедают.	Куддырья эмезь но кузял потэ.
17	Не всяк умен, кто с головою.	Дунтэм йыре но дуно кушет кергто.
18	Что ни попадается в его сети, всё рыба.	Излэсь но вузэ пызьыртоз.
19	Ретивому коню всегда работы вдвое, а тот же корм.	Кыскись валы сиес поно.
20	Свинья в золотом ошейнике — всё свинья.	Пунылэн выжыез умой ке но, быжыз кырыз.
21	Иному слова не скажи, а только деньги покажи.	Коньдонэн визьтэм мурт но визьмаське.
22	Сухая ложка рот дерет.	Гольык ыжез уг чышко.
23	Утро вечера мудренее.	Уез нунал воштэ.
24	Старый ворон даром не каркает.	Пересьёслэсь верамзэс санэ пон.
25	Всякая сорока от своего языка погибает.	Эн дырты кылыныд, дырты уженыд.
26	Маленькая собачка лает — большой подражает.	Вужзэ вылез воштэ, пересьсэ – пиналэз.
27	Собака, что лает — редко кусает.	Востэм писэйлэн гижыосыз МУР кырмышто.
28	Лучше быть головой кошки, чем хвостом льва.	Зичылэн йырыз быжызлэсь дуно.

Задание 2. Подберите к удмуртским пословицам русский эквивалент. (5 баллов)

1. Востэм пычей кызэз куасьтэ.
2. Тури туриез котьку шедьтоз.
3. Адымиез уж уг куасьты, куректон куасьтэ.
4. Вордскымтэ чунны вылын эн ворттылы.

5. Пуны пуныез уз сиы.
6. Азь чиньы котькытчы вуэ.
7. Аслад визнанад ачид икс юрод.
8. Востэм пуны но ыргетыса утыны быгатэ.
9. Востэм ыжес чышкыны капчи.
10. Пуны карын пуны ик мед изёз.
11. Губрес муртэ шайгу шонертэ.
12. Пиналэн пересез чылкак одиг кадь уд кар ни.

Ответы:

1. В тихом омуте черти водятся.
2. Рыбак рыбака видит издалека.
3. Не работа старит, а забота.
4. Не убив медведя, шкуры не продавай.
5. Ворон ворону глаз не выклюет.
6. Много будешь знать — скоро состаришься.
7. Не рой другому яму, сам в нее попадешь.
8. В тихом омуте черти водятся.
9. Молодец среди овец.
10. Смысл: не связывайся с дураком.
11. Горбатого могила исправит.
12. Старого учить, что мертвого лечить.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - 9 - 10 баллов

Оценка «4» - 7 - 8 баллов

Оценка «3» - 5 – 6 баллов

Оценка «2» - менее 5 баллов

Практическая работа № 4

Тема: «Вымысел и правда»: защита презентаций в группах

Цель работы: познакомиться с биографией Н. Дуровой и её подвигами на войне и книгой «Записки кавалерист-девицы».

Задание 1. Изучите информацию о биографии Н.Дуровой и её творчестве.
(5 баллов)

Задание 2. Ответьте на вопросы.

1. Где и когда родилась Надежда Дурова?
2. Кем были её родители?
3. Когда произошло превращение Н.Дуровой в Александрова? При каких обстоятельствах?
4. Опишите основные события жизни Н.Дуровой, а так же её военные подвиги.
5. Через сто лет в России появляется сарапульская девушка, назовите её имя.
6. Назовите имена девушек из Удмуртии, в грозные годы ВОВ.
7. В каком году появились «Записки кавалерист-девицы»?
8. (15 баллов)

Критерии оценивания:

Оценка «5» 17-20 баллов

Оценка «4» 12-16 баллов

Оценка «3» 7-11 баллов

Оценка «2» менее 7 баллов

Практическая работа № 5

Тема: Анализ стихотворений К.Герда

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством К. Герда.

Оборудование: тетрадь, ручка, бланк с заданием.

Задание 1. Изучите информацию о биографии К.Герда. Запишите основные события его жизни. (5 баллов)

Задание 2. Внимательно прочитайте стихотворение К.Герда «Я ни разу не видел моря ...».

Я ни разу не видел море,
Я не разу не видел юг.
И мне кажется, в синем просторе
Я увижу лишь поле и луг.
Говорят, что оно красиво-
Как живое, дрожит при луне...
Но милей мне родные нивы,
Стук цепов на удмуртском гумне.
Что там волны упруги и дики,
Чайки в небе, как белый снег...
Но милей мне полынь с повиликой,
Облака в голубой вышине.
Мой курорт - наши вотские гурты,
Мое море - просторы полей,
Где в волнах, точно в море, удмурты
Жнут свой хлеб, пригибаясь к земле.
Наше поле не хуже моря
И красивей его во сто раз,
Где колосья, с ветрами споря,
Гнутся, бьются с зари, с утра!
Наше поле весной голубое...
А потом, как начнет цвести,
В бледно-желтом томясь покое,
Ждет поры, чтоб зерно принести.
А когда нальется, созреет,-
Станет ярким, как яркий день,
Золотыми брызгами веет
В берегах голубых деревень...
Я ни разу не видел море,
Я ни разу не видел юг.
И мне кажется, в синем просторе
Я увижу лишь поле и луг.

1927

Проведите анализ стихотворения. Оформите его в тетради, ответив на вопросы (15 баллов):

1. Каков эмоциональный тон стихотворения. Какие чувства испытывает поэт и его лирический герой?
2. Через какие образы, символы, детали автор раскрывает образ моря и образ родного края?
3. Каким представляется К. Герд на основе прочитанного стихотворения?

Задание 3. Запишите ваше личное впечатление от стихотворения (5 баллов)

Критерии оценивания:

Оценка «5» - 22 - 25 баллов

Оценка «4» - 17 - 21 балл

Оценка «3» - 12 – 16 баллов

Оценка «2» - менее 12 баллов

Информационный лист**Кузубай Герд**

Кузубай Герд (Кузьма Павлович Чайников, 1898-1937) - разносторонне одарённый, энциклопедически образованный выдающийся удмуртский поэт и прозаик, драматург и актёр, ученый, общественный деятель и педагог, фольклорист и этнограф, лингвист и критик, музыковед и переводчик. Интеллигент из крестьянской семьи, внесший большой вклад не только в удмуртскую, но и в общечеловеческую культуру. Изошренная травля, всевозможные ярлыки - в такой обстановке 30-х годов жил, творил К. Герд. В начале апреля 1932 года был арестован, 1 ноября 1937 года расстрелян на Соловецких островах.

Родился 2 (14) января 1898 г. в д. Покчивуко (Большая Докья) Малмыжского уезда Вятской губернии, ныне Вавожского района Удмуртской Республики в семье крестьянина, был пятым из семи детей, с десяти лет лишился отца. После окончания начальной школы в родной деревне обучался в Вавожской двухклассной школе (1910-1912), Кукарской учительской семинарии (1912-1916) "казеннокоштным", ибо был на своем курсе самым бедным по имущественному положению. С 12 лет начал собирать удмуртские народные песни и, подражая им, стал писать стихотворения. Начал выпускать рукописный журнал "Семинарское дело", где больше половины сочинений принадлежали самому К Герду. Произведения печатал под разными псевдонимами - "Такой- сякой", "Не кто иной", "Один из многих" и другими.

В 1916-1918 гг. работал заведующим Большеучинской двухклассной школы, в 1918-1920 гг. - заведующий удмуртским отделом Малмыжским УОНО, открыл удмуртские школы и Новомултанский педтехникум (1919), в 1920 г. заведовал издательским отделом Удмуртского комиссариата.

В 1921 г. как зав. дошкольным подотделом Удмуртского ОБОНО в Ижевске организовал первые детские дома, первый детский журнал "Муш" ("Пчела"). В 1922-1925 гг. учился в Высшем литературно-художественном институте им. В.Я.Брюсова, в 1926-1929 гг. был аспирантом Научно-исследовательского института этнических и национальных культур народов Востока. В 1923 г. создал научное общество по изучению удмуртского края "Боляк", в 1926 г. - первую удмуртскую писательскую организацию ВУАРП (Всеудмуртская ассоциация революционных писателей).

В 1922 - 1925 годы К. Герд учился в Высшем литературно-художественном институте им. В. Я. Брюсова, где встретился с высокоодаренными людьми и слушал лекции знаменитых в те годы ученых. Здесь приобщился к научной работе, особенно привлекли его семинары по фольклору академика Ю. М. Соколова. После окончания института К.Герд по рекомендации Ю. М. Соколова поступил в аспирантуру Института народов Востока РАНИОН (Российская академия научно-исследовательских институтов общественных наук - 1924-1930 гг.) и специализировался в области фольклористики и этнографии.

К. Герд начал писать стихи в возрасте 12 лет под воздействием родного фольклора. После революции активно печатался: вышли сборники "Крезьчи" ("Гусляр", 1922), "Сяськаяськись музьем" ("Цветущаяземля", 1927), "Лёгетъёс" ("Ступени", 1931). Поэмы: "Чагыр чын" ("Голубой дым", 1920), "Завод" (1921), "Бригадиры" (1930).

Высокую оценку получили его доклады, сообщения: "Удмурты Карлыганского края", "История жилищ удмуртов", "Брак и семья у удмуртов", "Из юридического быта

удмуртов", "Воззрение удмуртов на природу и приметы", "Остатки тотемизма у удмуртов", "Культ воды у удмуртов", "Опыт изучения быта удмуртских детей" и другие. Об этом мы узнаем из высказываний профессоров А. А. Миллера, А. С. Башкирова, Б. А. Куфтина.

В годы учебы в аспирантуре принимал активное участие в литературной жизни столицы, встречался с А. Луначарским, Д. Фурмановым, С. Есениным, Н. Хикметом, А. Барбюсом и другими писателями. К. Герд был членом оргтройки национального ядра Всесоюзного объединения писателей "Кузница". Вместе с Валайтисом составили первую антологию советского стиха и издали в 1928 году книгу "Поэзия народов СССР". Тогда писатель плодотворно работал над стихами и прозой. За короткий период в 13-14 лет, когда имел возможность печататься, К. Герд успел опубликовать около 400 стихотворений, 12 поэм, повесть, десятки рассказов, пять пьес и свыше ста научных статей. К сожалению, исчезли такие ценные рукописи его неопубликованных книг, как роман "По жизни"; научные работы "Удмуртский орнамент", "Удмуртские танцы", "Малмыжские песни", "Алнашские песни".

К. Герд первым среди удмуртских писателей обратился к социальной теме, используя конкретные и доступные читателям образы, раскрывал суть понятия "революция". Поэт представлял революцию то пожаром, то мечом, сражающим все старое; то набатом, то солнцем, пробуждающим народ к жизни. Он верил, что революция принесет радость свободы родному народу. Стихи его о гражданской войне "В красный бой", "У дороги" стали народными песнями, а последнее вошло во многие антологии советской песни.

К. Герд был первым удмуртским поэтом, создавшим произведения о рабочем классе. Об индустриальном труде им написаны свыше 20 стихотворений и поэм: "Голубой дым" (1920), "Завод" (1921), "Бригадиры" (1930). О поэме "Завод" в Венгерской энциклопедии "Словарь мировой литературы" отмечается, что в ней передана симфония индустриального труда и создан гимн рабочим рукам.

Писал он и об индустриализации сельского хозяйства, таковы его стихи "Новая колыбельная" (1924), "Трактор" (1927), а в стихотворении "Буран в деревне" (1930) выступил против произвола и насилия в период коллективизации на селе. Во многих произведениях поэт писал о тяжелом положении деревни, отразил и проникновение нового миро- понимания в удмуртскую деревню ("Помолодевшие бабы", "Акулина-секретарь", "Комсомолкой стала").

По праву К. Герд признан основоположником удмуртской детской литературы. Им опубликовано около 80 стихотворений и свыше 50 рассказов, в которых показаны и социальные явления, и красота родной природы. Все это изложил простым, доступным детям, ярким образным языком.

К. Герд в совершенстве владел удмуртским, русским, марийским языками, свободно читал на коми, немецком, финском, венгерском языках. Ряд произведений он написал на русском языке. В этот сборник включены стихотворения и поэмы, созданные на русском языке или переведенные поэтом с удмуртского на русский язык, а также переводы произведений удмуртских писателей, поэтов - Ашальчи Оки и М. Ильина и удмуртских народных песен.

К. Герд был основоположником удмуртской детской литературы, опубликовал свыше 80 стихов и около 40 рассказов о жизни людей, красоте и богатстве родной природы, всё это изложил простым, доступным детям образным языком. Он создал замечательные учебники для начальных классов: "Тёплый дождь" (1924), "Новый путь" (1929), "Начальная геометрия" (1926), "Арифметика" (1925), "Окружающая нас природа" (1925), в которых все научные термины перевел на родной язык.

Но ни талант, ни высокая оценка общественности не защитили К. Герда в мрачные 30-е годы от произвола и беззакония сталинских опричников. В мае 1932 года он был арестован, и почти два года готовились материалы по его обвинению.

Ему предъявлено страшное и позорное обвинение в том, что он якобы стал организатором шпионской контрреволюционной повстанческо-террористической организации "Союз освобождения финских народов" (СОФИН). К. Герд был приговорен к расстрелу. По воспоминаниям жены, он 3 месяца сидел в камере смертников, но затем по ходатайству А. М. Горького расстрел был заменен десятилетней ссылкой на Соловецкие острова. Здесь К. Герд находился в кремле в 3 трудовой колонне, работал на заводе Йодпрома. В конце 1936 года Соловецкий лагерь особого назначения реорганизован в тюрьму особого назначения.

Вскоре в 1937 году усилился поток заключенных на Соловки. Усиленно стали заседать особые тройки НКВД. Так, в октябре 1937 года К. Герд вторично осужден особой тройкой УНКВД по Ленинградской области в составе Штыкова (обком ВКП(б)), Заковского (УНКВД) и Пазерна (Прокуратура). 1 ноября 1937 года К. Герд был расстрелян. Эта дата выяснилась только через полвека, в ноябре 1988 года. 23 апреля 1958 года Главная военная прокуратура СССР за отсутствием в действиях К. Герда состава преступления его посмертно реабилитировала. Дату смерти специально сообщали неверно - 2 ноября 1941 года, чтобы кончины репрессированных перенести на годы войны. Место захоронения К. Герда неизвестно, вероятно, его останки лежат там же в Соловках в могилах замученных патриотов - лучших, талантливейших людей нашей страны.

Коротким был творческий период жизни К. Герда. Из 39 лет он имел возможность печататься всего 13-14 лет. Но он прожил яркую, наполненную пафосом созидания жизнь, стал настоящим выразителем "дум и чаяний" родного народа, создавшим по живым следам событий проникновенные произведения, обогатившие не только удмуртскую, но и мировую культуру.

Практическая работа № 6

Тема: «Анализ стихотворений А. Оки»

Цель: познакомиться с биографией и творчеством А. Оки

Задание 1. Изучите информацию о биографии А.Оки. Запишите основные события её жизни. (5баллов)

Задание 2. Внимательно прочитайте стихотворение А.Оки «У дороги»

Здесь, у дороги,
Стоит береза...
Отец родимый,
Не тронь ее!

Я умоляю,
Отец родимый,
Траву у речки
Ты не коси!

Во ржи средь поля
Цветы синеют...
Молю, сестрица,
Их не срывать!

А под горою
Ручей прозрачный...
Не надо, мама,

Его мутить.

Одета в белый
Наряд береза,
Как стан мой тонкий,
Она стройна...

А травы, видишь,
Похожи цветом
На золото
Моих волос.

Вон незабудки...
Они сияют,
Как голубые
Мои глаза...

Там, под горою,
Ручей струится -
То слезы льются
Из глаз моих!

Проведите анализ стихотворения. Оформите его в тетради, ответив на вопросы.
(15баллов)

1. Каков эмоциональный тон стихотворения, какие чувства испытывает поэт и его лирический герой?
2. Обозначьте связь автора с природой?
3. Какой представляется А. Оки на основе прочитанного стихотворения?

Задание 3. Запишите ваше личное мнение о стихотворение. (5 баллов)

Критерии оценок:

Оценка «5» 22-25 баллов

Оценка «4» 17-21 баллов

Оценка «3» 12-16 баллов

Оценка «2» меньше 12 баллов

Практическая работа № 7

Тема: Анализ романа М. Петрова «Старый Мултан»

Цель: познакомиться с биографией и творчеством М. Петрова, провести литературоведческий анализ произведения «Старый Мултан».

Анализ произведения

1. Кратко напишите сюжет романа.
2. Назовите основных действующих лиц в романе.
3. Что мы знаем об авторе романа?
4. Участие В.Г. Короленко в Мултанском деле – это подвиг писателя и гражданина. Докажите это.
5. Письменно ответьте, какова главная идея этого произведения?

Критерии оценивания:

Оценка «5» - работа выполнена в полном объёме, даны развернутые ответы с цитатами из текста.

Оценка «4» - работа выполнена в полном объёме, допущены неточности при описании героев.

Оценка «3» - работ выполнена в неполном объёме, допущены неточности при описании героев.

Оценка «2» - работ выполнена в неполном объёме, допущены неточности при описании героев, не приведены примеры из текста.

Практическая работа № 8

Тема: Анализ романа М. Коновалова «Гаян»

Цель: познакомиться с биографией и творчеством М. Коновалова, провести литературоведческий анализ произведения «Гаян».

Анализ произведения

1. Кратко напишите сюжет романа.
2. Почему роман называется «Гаян»?
3. Что мы знаем об авторе романа?
4. Письменно ответьте, какова главная идея этого произведения?
5. Опишите отношение Гаяна к Пугачеву. Кто такой Пугачев?

Критерии оценивания:

Оценка «5» - работа выполнена в полном объёме, даны развернутые ответы с цитатами из текста.

Оценка «4» - работа выполнена в полном объёме, допущены неточности при описании героев.

Оценка «3» - работ выполнена в неполном объёме, допущены неточности при описании героев.

Оценка «2» - работ выполнена в неполном объёме, допущены неточности при описании героев, не приведены примеры из текста.

Практическая работа № 9

Тема: Анализ романа А. Сабурова «Отечественная война»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством А. Сабурова; провести литературоведческий анализ романа «Отечественная война».

Анализ произведения:

1. Беседа по вопросам текста.

1. В какое время появился роман? Дайте краткую историю создания. Каковы прототипы, «протособытия» и т. д. романа?
2. Каково содержание романа?
3. Какова главная мысль?
4. Основные герои, их портреты и характеры.
5. Какова авторская позиция в произведении?

2. Письменно ответьте, если бы вы рекомендовали своему другу прочитать эту повесть, то какие основные достоинства произведения вы бы отметили?

Практическая работа № 10

Тема: Анализ повести В. Николаева «Танины тополя»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством В. Николаева; провести литературоведческий анализ произведения «Танины тополя».

Анализ произведения:

1. Беседа по вопросам текста.

- Кратко расскажите сюжет повести.
- Почему повесть называется «Танины тополя»?
- Что мы знаем об авторе?
- Что из повести особенно отозвалось в вашей душе?
- Какие чувства испытывают герои повести?

2. Письменно ответьте, какова главная идея этого произведения?

О чем автор предлагает читателю задуматься?

3. Письменно ответьте, если бы вы рекомендовали своему другу прочитать эту повесть, то какие основные достоинства произведения вы бы отметили?

Практическая работа № 11

Тема: «Анализ стихотворений Ф. Васильева»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством Ф. Васильева; провести сравнительный анализ их творчества.

Оборудование: тетрадь, ручка, бланк с заданием.

Задание 1. Изучите информацию о биографии и творчестве Ф. Васильева. Запишите основные события их жизни и творчества в тетрадь. (10 баллов)

Задание 2. Внимательно прочитайте стихотворения Ф. Васильева «В любой чащобе Лишних нет деревьев...»

В любой чащобе
Лишних нет деревьев,
И если даже вырубить кусты,
То и тогда леса лишатся древней,
Естественной и дивной красоты.

Как согревает чье-нибудь участие,
Когда лихой беды наступит срок,
Так человек
Тогда бывает счастлив,
Когда он на земле не одинок.

Хватает Волге широты и сини,
Но с Камою она еще синей.
И для меня бы
Не было России
Без маленькой Удмуртии моей.

Проведите анализ стихотворения. Оформите их в тетради, ответив на вопросы (15 баллов):

1. Каков эмоциональный тон стихотворения. Какие чувства испытывает поэт и его лирический герой?

2. Через какие образы, символы, детали автор раскрывает образ моря и образ родного края?
3. Каким представляется Ф.Васильев на основе прочитанного стихотворения?

Задание 3. Заполните таблицу поэтического стиля поэта Ф. Васильева Поскребышева (35 баллов)

Основные особенности стихотворений	Ф. Васильев
История создания	
Жанр и тематика произведения	
Сюжет и композиция	
Настроение произведения	
Лексика стихотворения	
Изобразительные средства	

Критерии оценивания:

- Оценка «5» - 51 - 60 баллов
- Оценка «4» - 41 - 50 баллов
- Оценка «3» - 30– 40 баллов
- Оценка «2» - менее 30 баллов

**Информационный лист
Флор Иванович Васильев**

Флор Иванович Васильев - выдающийся удмуртский национальный поэт-лирик, чьи произведения переведены на многие языки народов России и зарубежных стран, родился 15 февраля 1934 г. в д. Бердыши Ярского района Удмуртской АССР в семье сельского учителя. С детства запали в душу и впоследствии отразились в творчестве нелёгкие испытания военных лет, чтение писем отца с фронта, тёплые руки матери, делившей буханку хлеба на "сейчас" и "потом".

Окончив среднюю школу в с. Укан, Ф. Васильев поступил в Глазовское педучилище, в 1953 г. - в Глазовский пединститут. Был секретарём комитета ВЛКСМ Глазовского пединститута. По окончании института в 1958 г. избран секретарём Глазовского горкома комсомола, в 1959 г. - заместитель редактора районной газеты "Красное знамя". С 1962 г. Ф. Васильев шесть лет руководил редакцией газеты "Комсомолец Удмуртии" - "Удмуртиысь комсомолец", в 1967-1968 гг. был заместителем редактора газеты "Советской Удмуртия". В последние годы жизни - редактор литературно-художественного журнала "Молот" и председатель Союза писателей Удмуртии. Член Союза писателей СССР с 1964 г. Избирался членом бюро Удмуртского обкома ВЛКСМ, Первомайского райкома КПСС г. Ижевска, депутатом Первомайского Совета народных депутатов, Верховного Совета Удмуртской АССР.

Скончался в Ижевске 6 июля 1978 г. после автомобильной катастрофы, которая произошла при его возвращении из Красногорского района с Дней удмуртской культуры.

Ф. Васильев начал писать стихи в педучилище. Более серьёзное литературное творчество началось в пединституте. Стихотворения Ф. Васильева публиковались в районной, республиканской печати, были одобрительно отмечены М.П. Петровым. Несколько стихотворений были переведены на русский язык и вошли в антологию удмуртской поэзии - "Стихи удмуртских поэтов" (1957).

В 1960 г. вышел в свет первый поэтический сборник на удмуртском языке "Ворекъяло кизилюс" ("Сияют звёзды"), в 1967 г. - первый сборник стихотворений в переводах на русский язык ("Лирика"), в 1971 г. его стихотворения отдельной книгой "Черёмуха"

впервые были изданы в Москве. При жизни поэта вышло семь поэтических сборников на удмуртском и пять на русском языке. В 1967 г. за книги "Тон сярысь" ("О тебе") и "Лирика" Ф. Васильеву присуждена премия Комсомола Удмуртии, в 1978 г. за сборники "Времена жизни" и "Куар усён толэзе" ("В месяц листопада") - Государственная премия Удмуртской АССР посмертно. Яркое литературное творчество и многогранная общественная деятельность Ф. Васильева отмечены орденом "Знак Почёта".

Произведения Ф. Васильева в переводах на русский и другие языки публиковались во многих республиках СССР. Его стихотворения переведены на венгерский язык и опубликованы в Венгрии, в частности, в сборнике произведений писателей финно-угорских народов "Medveenek" ("Медвежья песня", 1975).

Ф. Васильев сумел с непостижимым своеобразием передать эстетическое, нравственное самосознание своего народа и драматизм своего времени, соединив в лирических переживаниях любовь к матери, родной деревне, отчему краю и его культуре с болью и радостями всего мира. Его лирический герой, чутко улавливающий вечную борьбу добра и зла, всегда решительно выступает на стороне добра. Используя традиционные, глубоко органичные для удмуртской народной поэзии приёмы очеловечивания природы, поэт раскрывает взаимоотношения человека с окружающим миром с новых философско-нравственных позиций. Многообразными проявлениями человеческих переживаний богата его любовная лирика.

В поисках формы, адекватной содержанию, Ф. Васильев внёс немалый вклад в развитие стихотворной ритмики и рифмы. Начав с активного отрицания декларативно-риторических стихов, преобладавших в удмуртской поэзии до "хрущёвской оттепели", пройдя через увлечение аналитической поэзией с характерным для неё верлибром, поэт пришёл к сознательному следованию традициям народного творчества, нашёл оригинальный синтез фольклорного и современного стиха, отличающийся вдумчивостью и в то же время естественностью интонации.

Практическая работа № 12

Тема: «Анализ стихотворений Поскребышева»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством Ф. Васильева и О. Поскребышева; провести сравнительный анализ их творчества.

Оборудование: тетрадь, ручка, бланк с заданием.

Задание 1. Изучите информацию о биографии и творчестве О. Поскребышева. Запишите основные события их жизни и творчества в тетрадь. (10 баллов)

Задание 2. Внимательно прочитайте стихотворения О. Поскребышева «Женщине».

ЖЕНЩИНЕ

Пусть равны мы правами с тобою
(Что тебе их дано, то и мне) —
Есть особое право мужское:
Поклоняться тебе всей душою,
Славить имя твое на земле.

Общий труд наш упорен и вечен,
Но я правом особым горжусь:
Для тебя оставлять что полегче,
А себе брать в работе на плечи

Самый тяжкий и горбящий груз.

У тебя на руках наши дети,
Жизнь рожая, зовешься ты — мать.
Но зато я себе взял на свете
Право — первым за жизнь быть в ответе,
Право — первым за жизнь умирать.

Проведите анализ стихотворения. Оформите их в тетради, ответив на вопросы (15 баллов):

4. Каков эмоциональный тон стихотворения. Какие чувства испытывает поэт и его лирический герой?
5. Через какие образы, символы, детали автор раскрывает образ моря и образ родного края?
6. Каким представляется О. Поскребышев на основе прочитанного стихотворения?

Задание 3. Заполните таблицу поэтического стиля поэтов О. Поскребышева (35 баллов)

Основные особенности стихотворений	О. Поскребышев
История создания	
Жанр и тематика произведения	
Сюжет и композиция	
Настроение произведения	
Лексика стихотворения	
Изобразительные средства	

Критерии оценивания:

- Оценка «5» - 51 - 60 баллов
- Оценка «4» - 41 - 50 баллов
- Оценка «3» - 30– 40 баллов
- Оценка «2» - менее 30 баллов

Информационный лист Поскребышев Олег Алексеевич

Классик русской поэзии, почётный профессор Глазовского пединститута, народный поэт Удмуртии, очеркист, прозаик, публицист, переводчик Поскребышев Олег Алексеевич, член союза писателей, лауреат Государственной премии УАССР, народный поэт УАССР, автор более 20 книг.

Родился Поскребышев Олег Алексеевич 10 июля 1930г. в д. Бани Кезского района Удмуртской АССР в семье крестьянина. После окончания средней школы три года работал в родном колхозе. В 1950 г. поступил в Глазовский учительский институт на отделение русского языка и литературы, с отличием окончил его, работал учителем сначала в Пужмезьской семилетней, а через год - в Кезской средней школе.

В 1967 г. Поскребышев Олег Алексеевич принят в Союз писателей СССР.

26 октября 1995 г. Поскребышеву Олегу Алексеевичу присвоено звание "Почётный гражданин Удмуртской Республики"

Стихи О. Поскребышева переведены на многие языки народов нашей страны, выходили в местном и центральных издательствах, в местных и столичных газетах и журналах, в коллективных сборниках, альманахах и антологиях.

За сборник стихотворений "Застолица" ему присуждена премия комсомола Удмуртии, а за книги "Страда" и "Матица" - Государственная премия Удмуртской АССР. В 1980 г. присвоено звание "Заслуженный работник культуры Удмуртской АССР". В 1985 г. О. Поскрёбышев награжден Почётной грамотой Союза писателей РСФСР, ему присвоено звание "Народный поэт Удмуртской АССР" (1987).

Поэтические произведения О. Поскрёбышева стали появляться в республиканской и центральной периодической печати в середине 1950-х гг. Уже первый сборник стихов поэта "Моё поколение" (1960) выражал его чёткую гражданскую позицию. Историческое мышление этого самобытного художника слова формировалось в процессе изучения истории русского и удмуртского фольклора.

Для лирического героя Поскрёбышева характерна активная жизненная позиция, чужды самоуспокоенность, равнодушие. Поэзия О. Поскрёбышева проникнута чувством соборности, мира, духовного родства с людьми (В. Захаров).

Все многожанровые сочинения О. Поскрёбышева (стихи, поэмы, рассказы, очерки, эссе) отмечены глубиной мысли, защитой высоких нравственных принципов - неприятием зла, негативных явлений в общественной жизни.

О чём бы ни писал поэт - это о человеке, своём современнике. Однако историческая тема - смутное время (поэма "Иван Марток"), пугачёвское движение (поэма "Клад"), первая мировая война (поэма "Здравствуй, Анна!"), Великая Отечественная война (поэмы "Рябина", "Артельный мёд", "Баллада о ружейных ложах" и др.) - заняла достойное место в творчестве О. Поскрёбышева, высокую оценку которому дали Ф. Васильев, В. Боков, В. Цыбин, Н. Кузин, М. Числов, В. Дементьев, В. Захаров и другие критики, писатели, поэты России и Удмуртии.

Семь сборников стихотворений поэта, получившие высокую оценку в столичной периодике, вышли в московских издательствах: "Как чёрный хлеб" (1971), "Песня колосьев" (1972), "Матица" (1976), "Вдали от больших городов" (1977), "Отчий дом" (1979), "Когда вникаешь в мир огромный" (1983), "Посох" (1985).

Стихи О. Поскрёбышева всегда узнаваемы. Потому что в них свой жизненный материал, своё отношение к нему, своя интонация, изобразительно-словесная система, а главное - глубинное соединение со своей землей, с большой и малой родиной. Главные темы его творчества - отчий край, отчий дом, народ, его традиции: исторические, социальные, эстетические, нравственные.

В 1990-е годы и в начале нового века поэт много и плодотворно работал, вышли его книги: "Разнотравье" (рассказы, очерки, эссе), сборники стихов "Я вам пригожусь" (1995), "Чтоб лился к свету свет" (1999), "Круг жизни над полями" (2001), "Порадевшая миру душа" (2004), "Когда перевожу стихи друзей..." (2005).

Получила признание в Удмуртии и за ее пределами работа О. Поскрёбышева как очеркиста (книги "Завтра стучится в дверь", "Вечное поле Родины"), публициста, критика, автора статей о поэзии, создателя литературных портретов писателей.

Благодаря его переводческой работе русский читатель познакомился с произведениями Н. Байтерякова, Ф. Васильева, Г. Ходырева, Д. Яшина, В. Ванюшева и других удмуртских поэтов.

Практическая работа № 13

Тема: «Повесть Г. Красильникова «Остаюсь с тобой», посвященная становлению человека — гражданина в удмуртской деревне»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством Г. Красильникова; провести литературоведческий анализ их произведения «Остаюсь с тобой».

Задание: Формулирование основной идеи повести Г. Красильникова «Остаюсь с тобой» через изучение деталей произведения: детали портретов героев, детали описания картин природы, детали быта.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - работа выполнена в полном объёме: отражены все детали портретов героев, детали описания картин природы, детали быта.

Оценка «4» - работа выполнена в полном объёме, допущены неточности при описании портретов героев, описания картин природы, быта.

Оценка «3» - работа выполнена в не полном объёме, допущены неточности при описании портретов героев, описания картин природы, быта.

Оценка «2» - работа выполнена в не полном объёме, допущены ошибки при описании портретов героев, описания картин природы, быта.

Практическая работа № 14

Тема: «Анализ повести П. Куляшова «Материнское сердце»»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством П. Куляшова; провести литературоведческий анализ их произведения «Материнское сердце».

Анализ произведения:**1. Беседа по вопросам текста.**

-Кратко расскажите сюжет повести.

- Почему рассказ называется «Материнское сердце»?

- Подтвердите текстом переживания матери.

2. Размышления о значении слова «сердце»

Определение к слову сердце:

- Центральный орган кровообращения в виде мускульного мешка (у человека с левой стороны грудной клетки, груди). Сердце бьётся. Порок сердца (одна из болезней).
- Переносное значение. Этот орган как символ переживаний, чувств, настроений человека. Золотое сердце у кого –нибудь (об очень добром человеке).
- Переносное значение. Важнейшее место чего –нибудь, средоточие. Москва – сердце нашей Родины. (Словарь Ожёгова)

Запись в тетрадях лексического 2 значения слова сердце.

3. Составление портрета Марии Дмитриевны Некрасовой**4. Обсуждение вопроса: почему автор приводит фрагменты писем, присланные Марии Дмитриевне со всей страны?****Критерии оценивания:**

Оценка «5» - работа выполнена в полном объёме, даны развернутые ответы с цитатами из текста.

Оценка «4» - работа выполнена в полном объёме, даны развернутые ответы с цитатами из текста, допущены неточности при описании портрета героини.

Оценка «3» - работа выполнена в неполном объёме, допущены неточности при описании портрета героини, приведено недостаточное количество примеров из текста.

Оценка «2» - работа выполнена в неполном объёме, допущены ошибки при описании портрета героини, не приведены примеры из текста.

Практическая работа № 15

Тема: «Анализ повести П. Куляшова «Солдатки»»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством П. Куляшова; провести литературоведческий анализ произведения «Солдатки».

Анализ произведения:

1. Беседа по вопросам текста.

- Кратко расскажите сюжет рассказа.
- Почему повесть называется «Солдатки»?
- Что мы знаем об авторе?
- Что из повести особенно отозвалось в вашей душе?
- Какие чувства испытывает герой рассказа?

2. Письменно ответьте, какова главная идея этого произведения?

О чем автор предлагает читателю задуматься?

3. Письменно ответьте, если бы вы рекомендовали своему другу прочитать эту повесть, то какие основные достоинства произведения вы бы отметили?

Практическая работа № 16

Тема: «Анализ рассказа В. Ар-Серги «Бабкины памятки»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством В. Ар-Серги; провести литературоведческий анализ их произведения «Бабкины памятки».

Анализ произведения:

1. Беседа по вопросам текста.

- Кратко расскажите сюжет рассказа.
- Почему рассказ называется «Бабкины памятки»?
- Что мы знаем об авторе?
- Что в этом рассказе вызывает улыбку, а что кажется грустным?
- Какие чувства испытывает герой рассказа?

2. Письменно ответьте, какова главная идея этого произведения?

О чем автор предлагает читателю задуматься?

3. Письменно ответьте, если бы вы рекомендовали своему другу прочитать этот рассказ, то какие основные достоинства произведения вы бы отметили?

Практическая работа № 17

Тема: «Портрет современной удмуртской литературы: новое в содержании»

Цель работы: познакомиться с биографией и творчеством современных удмуртских писателей и поэтов.

Творчество Эрика Батуева

Задание №1. Прочитать статью об Э.Батуеве и записать 3 интересных для вас факта, объясните почему

Талантливый удмуртский поэт и журналист Эрик Батуев чья жизнь – 31 марта 2002 года в возрасте 32 лет трагически оборвалась. Эрик на удмуртском означает «свобода» – творческий псевдоним Валерия. Валера был незаурядным человеком. Все, кто с ним общался, говорят, что «он сделал себя сам».

Родился 23 сентября 1969 года в маленькой удмуртской деревне Симанки Завьяловского района, которая впоследствии была стерта с карты как «неперспективная». Отца не стало, когда ему было несколько месяцев. Воспитывала его мама, Анна Филипповна, которая работала учительницей начальных классов. Валера жил в каком-то своем мире. Он уже в пять лет читал. В школу пошел с шести лет и начал писать стихи.

Со школьной скамьи пробовал себя в журналистике. Свои первые материалы отправлял в «Пионерскую правду». Но опубликовать его размышления редакция детской газеты не стала, прислав ответ: «Слишком рано взялся за глубокие философские темы», – вспоминает Анна Филипповна.

В начальных классах он много читал и сочинял стихи, говорил, что обязательно станет писателем. Закончил восемь классов, уехал в город Можгу в ветеринарный техникум – любил животных. Здесь же посещал занятия литературного кружка Можгинского педучилища. Закончив учебу, вернулся к маме в деревню Петухи, где работал фельдшером. В 1988 году пошел в армию. Служил ветфельдшером на границе в Хабаровском крае. После армии, в 1991 году поехал в Москву и сразу поступил в МГУ на факультет журналистики, который окончил в 1996-м. Все годы учебы в Москве Валера работал, иначе не на что было бы жить. Друзья вспоминают, что он и дворником был, чтобы заработать на квартиру. Еще во время учебы начал печататься в разных столичных изданиях, чаще его статьи можно было увидеть в газете «Новое время». Не случайно еще до получения диплома его приняли на работу в редакцию газеты «АиФ» – тогда был уже известным журналистом. Потом он работал в «Московском комсомольце», в «Московских новостях». Кроме этих газет поддерживал связь с «Независимой газетой», был парламентским корреспондентом, общался с депутатами Госдумы, особенно из Удмуртии. Эрик Батуев был самым молодым членом союза писателей Удмуртии. В 24 года стал членом Союза писателей России, не имея на руках ни одного поэтического сборника, лишь задумка выпустить сборник стихов «Обнаженность». При жизни было издано четыре сборника его стихов: два – на удмуртском языке и два – на русском. В 1995 году вышел первый сборник стихов на удмуртском языке «Обнаженность». В 1996 году сборник стихов на русском языке «Тень моей жизни», а в 2000 году – «И по венам из сердца уходит любовь». Через пять лет вышел сборник «Ночная радуга» (на удмуртском), а в 2009 году, уже после смерти, именно благодаря невероятным усилиям Анны Филипповны увидел свет последний сборник стихов, прозы и публицистики Эрика – «Ребристые берега души». Стихи Эрика Батуева искренние и честные. Литературные критики отмечают, что его лирика чаще всего строится на ассоциациях. Этим и привлекательна и интересна.

В его стихах в основном сельская тематика. Он любил село, наверное, за бесхитростную жизнь, за простоту в общении сельчан, за то, что он родился в деревне и рос среди бескорыстных людей. А тема любви... «Трогает и впечатляет, как молодой поэт говорит о любви, сплетенной органично и прочно с тем, что есть родная земля, родная природа», – так пишет поэтесса Римма Казакова в предисловии ко второй книге молодого поэта.

Валера был скромным человеком. И даже его коллеги не знали, что он был еще и членом Союза писателей России. Они писали о нем восторженно: «Это новая удмуртская поэзия». Они печатались и в антологии «Поэты Москвы XXI века» за 2001 и 2002 годы, появились в Интернете на сайте «Поэты МГУ».

Эрика считали представителем постмодерновой волны удмуртской поэзии. Но последние годы чаще писал о войне. Он не был, как говорят, пиджачно-кабинетным журналистом. Он был настоящим героем-журналистом. Его тематика была межнациональные вооруженные конфликты. Он не один раз побывал в «горячих точках».

«Диплом про Чечню написал. Книгу выпустить чеченцы попросили. Сказали, что это их жизненный путь», – говорил в одном из интервью Эрик. Ему было не важно, какой национальности, важно, чтобы он был интересным человеком. Он остро чувствовал несправедливость, чужую боль и умел слушать. И те же чеченцы позже писали, что Батуев – единственный честный журналист в России... Его репортажи из «горячих точек» были искренними, пронзительными и горькими. Десятки раз за последние годы он побывал на войне. И не только в Чечне, но и в Таджикистане, Косово, Северном Афганистане, Палестине, в Курдистане...

– Да разве я знаю, где он побывал, – говорит Анна Филипповна. – А десять лет назад мой сын навсегда вернулся домой... Память о нем жива. Администрация Завьяловского района учредила ежегодную премию имени В. Батуева, она вручается очень достойным людям. Союз журналистов Удмуртии также учредил ежегодную премию имени Батуева в области журналистики. За последний его репортаж из Палестины «Война обетованная» Эрик стал лауреатом журналистской премии. Эрик Батуев также писал о курдах. Он несколько раз побывал в Курдистане, даже общался с партизанами в горах. Буквально за два месяца до смерти, 22-28 января 2002 года был в Дохуке, Салхаддине и Эрбиле, встречался с известными курдами, поближе ознакомился с нашей исторической родиной. Но до этого, в октябре 2001 года, Президент Курдистана Масуд Барзани впервые принял в своей резиденции российских журналистов, в числе которых был и спецкор газеты «Время МН» Эрик Батуев. Заметки и другие публицистические материалы Эрика Батуева о курдах и Курдистане, которые в разные годы были опубликованы в центральных печатных средствах массовой информации, вошли в его последнюю книгу «Ребристые берега души» (Издательство «Удмуртия», 2009).

Удивительно, но факт, что почти все темы, которые Эрик Батуев затрагивает в своих заметках о курдах, для нас актуальны и сегодня. Он всегда тему будущих публикаций подбирал тщательно и знал достаточно хорошо, поднимал только острые и актуальные вопросы. В этом легко можно убедиться, читая его материалы о курдах.

В июне 2002 года на презентаций сборника «Поэты Москвы XXI века» читали стихи Эрика Батуева, в частности «Завещание». Многих поразили эти строки: «Тело - жене. Милая, верь, я только твой буду теперь. Богу свою душу отдам, – как с нею быть - знает Он сам.

Стих мой в костер брось, не жалея, – станет теплой, станет светлей».

Он был убит в своей съемной квартире в Москве. Ему не было еще 33 лет...

Задание №2. Проанализировать одно из стихотворений Э. Батуева

Задание №3. Прочитать статью и сделать краткий конспект

Михаил Иванович Федотов (7 октября 1958, д. Ворца, Ярский район, Удмуртская АССР — 6 мая 1995, Ижевск) — удмуртский поэт, по национальности бесермянин.

В 1981 году окончил филологический факультет Удмуртского государственного университета. Участник IX Всесоюзного совещания молодых писателей. Работал научным сотрудником УдНИИ, редактором отдела поэзии и критики журнала «Молот» и корреспондентом газеты «Советская Удмуртия». В последние годы жизни был редактором отдела художественной и детской литературы книжного издательства «Удмуртия» и в редакции журнала «Кенеш». Умер в 1995 году после продолжительной болезни.

Творчество Свои первые произведения Федотов опубликовал в 1974 году в газете «Дась лу!». Активно начал печататься в годы учёбы в университете и службы в армии. В 1988 году Федотов стал лауреатом премии Комсомола Удмуртии имени Флора Васильева, в 1990 получил премию «Отличник печати». Поэзия Михаила Федотова, как отмечали многие критики и коллеги по «цеху», это голос боли. Его последняя прижизненная книга «Вось» (1991) переводится и как «Нерв», «Моление» и как «Боль». Поэт сознательно обращается в своих стихах к бесермянской мистике. Федотов сумел поднять удмуртскую поэзию на новую ступень миропонимания, где важное место занимает древний мифологический пласт. Кроме того, Федотов написал несколько научных статей по вопросу происхождения этнической группы бесермян, живущих на севере Удмуртии.

. В 1988г. был принят в Союз писателей РФ. Работал научным сотрудником УдНИИ, редактором отдела поэзии и критики журнала «Молот», корреспондентом газеты «Советской Удмуртия», в последние годы жизни работал редактором отдела художественной и детской литературы книжного издательства «Удмуртия» и в редакции журнала «Кенеш». Трагически рано ушел из жизни.

Первые произведения опубликовал в 1974 г. в газете для детей «Дась лу!» Активно начал печататься в годы учебы в университете и службы в рядах Советской Армии. Автор сборников «Тодьы юсьес берто» («Белые лебеди возвращаются», 1986), «Берекет» («Желаю добра», 1988).

М. Федотов – лауреат премии Комсомола Удмуртии имени Флора Васильева (1988), «Отличник печати» (1990). Умер 6 мая 1995 г. после тяжелой изнурительной болезни.

Первые стихи начал писать в седьмом классе. Во время организованной в школе творческой встречи с удмуртскими писателями Ф. Васильевым и Г. Архиповым, несмотря на природную стеснительность, Миша решился прочитать им свои стихи, после чего поэты посоветовали ему продолжать писать. Но в 9-м классе Миша вдруг решает посвятить себя геологии, даже собирается поступить в Миасский горный техникум в Свердловске, но мать не дает согласия. Посоветовавшись с Г. Архиповым, который в то время работал в Ярской газете, решает поступить на филологический факультет Удмуртского государственного университета. Будучи студентом, Михаил продолжает писать и посещает литературный кружок под руководством удмуртского писателя Даниила Александровича Яшина.

Кроме творческой работы М. Федотов активно занимается наукой – исследует происхождение бесермянского народа, его язык, культуру. Занимается общественной деятельностью – входит в состав фольклорного ансамбля «Чипчирган» и стройотряда «Интер».

После университета М. Федотов поступает на работу научным сотрудником в УдНИИ, но через некоторое время он был призван в армию для прохождения срочной службы. С осени 1983 года Михаил Иванович – редактор художественной и детской литературы издательства «Удмуртия». В 1986 году выходит его первый поэтический сборник «Тодьы юсьес берто» («Белые лебеди возвращаются»), в 1988 году второй – «Берекет» («Желаю добра»), за который М. Федотов был награжден премией имени Ф. И. Васильева. В 1991 году выходит третий по счету сборник – «Вось» («Боль»). Четвертый и пятый сборники – «Вирсэр» и «Жуждала» – опубликованы уже после смерти поэта

Ценность культурного наследия Первый сборник поэта «Тодьы юсьес берто» (Белые лебеди возвращаются) вышел в 1986 году. Вторым — «Берекет» («Желаю добра») увидел свет в 1988 году. Третий сборник «Вось» («Боль») — в 1991 г. Четвёртый сборник «Вирсэр» («Пульс») 1998 г. впервые знакомит читателей со стихами, не опубликованными при его жизни и с переводами на русский язык. В книгу включены также воспоминания самых близких друзей поэта.

В своих стихах поэт желает добра, счастья своим землякам, прославляет людей труда. Поэму «Бердыши» он посвятил поэту-земляку Ф. Васильеву, который был его наставником, ценителем первых его творений.

Приверженность родной земле, отчужденности, мучительным вопросам противоборства добра и зла, стремление героя держать руку на пульсе событий, идти в ногу со временем – вот основные темы стихов поэта.

М. Федотов – автор научных статей о загадочной по своему происхождению этнической группе бесермян, живущих на севере Удмуртии.

Поэзия М. Федотова – голос боли. Его последняя прижизненная книга «Вось» (1991) переводится и как «Моление», и как «Боль». Поэт сознательно обращается в своих стихах к бесермянской мистике. Федотов сумел поднять удмуртскую поэзию на новую ступень миропонимания, где важное место занимает древний мифологический пласт. Творческое наследие М. Федотова, как и следует настоящей поэзии, достаточно многогранно, в силу чего таит в себе множество явных и скрытых смыслов. Феномен его поэзии включает в себя радостный оптимизм первого сборника «Тодьы юсьес берто», особую мягкость интонации и житейскую мудрость сборника «Берекет», а также боль холода, одиночества, усталости и непонимания, пронизывающие книгу «Вось». Говоря об особенностях поэзии М. Федотова, следует также отметить его работу над словом, благодаря чему слово

обрастает дополнительными смыслами и перерастает в своеобразный символ; тяготение к мифу – языческому и христианскому, трансформация мифологических образов и мотивов и авторское мифотворчество; интерес к различным нетрадиционным философским учениям. Все это в совокупности позволяет ему по-новому взглянуть на вечные вопросы о сущности бытия, антиномии жизни и смерти, предназначении человека.

В своих стихах Михаил Федотов не представляет человека без природы и природу без человека. Приверженность родной земле, отчужденность от дома, противоборство добра и зла, стремление героя держать руку на пульсе событий, идти в ногу со временем – вот основные темы стихов поэта.

Поэзия Михаила Федотова – это голос Боли. В начале 1990-х гг. в медицинской карточке МСЧ № 13 отмечалось (наряду с «церебральным арахноидитом», «синдромом» и т. п.), что пациент «считает себя больным с 1980 года». А это значит, все три поэтических сборника Михаила Федотова – это отражение и голос Боли, точнее, метафора и сублимация боли. Хотя внешне в стихах может быть выражена радость, вера в будущее (смех сквозь слезы). Речь идет не только о «быстрой утомляемости», «плохом сне», как пишется в медицинской карточке, но и об этом тоже. Бросается в глаза одно стихотворение, датированное как раз 1980 г., но по известным причинам не включенное в предыдущие сборники стихов:

Не опускайте головы, мои друзья, Что я ухожу из этой жизни.

Не говорите ни слова на моей могиле, Свои думы держите только при себе.

Назавтра моя душа на алых крыльях, Словно Христос, взлетит на голубое небо... («Не опускайте головы, мои друзья...»)

Михаил пишет эти полные трагизма строки в 21 год. Самое начало жизни. Чаще всего «боль» в стихах М. Федотова опосредована или, как говорит наука, сублимирована, и чтобы разгадать ее, нужны новые методики изучения поэтического текста.

Поэзия М. Федотова – это боль и за свой народ, бесермян. Какова история происхождения бесермян? В науке пока нет убедительного ответа. Достоверно одно – бесермяне, хотя и говорят на удмуртском языке, этнически удмуртами не являются. Реальный быт бесермян, «портреты с натуры» наиболее убедительно воссозданы М. Федотовым во второй его книге «Берекет» (1988), что можно перевести одновременно и как «спорость», и как «изобилие».

М. Федотов раскрывает традиции, обычаи, национальные ценности бесермянского этноса, дошедшие до нас из глубины веков. Ключевой в его поэтическом мире – поиск национальной идентичности, своего места в жизни бесермянского народа. Часто в поэтическом мире М. Федотова два этноса – удмурты и бесермяне – сливаются в единое целое. Показываются глубокие раны национального мира. Образ удмуртского края наполняется трагическим пафосом, появляется ощущение этнической катастрофы, что во многом связано с тем, что люди покидают свои деревни, забывают свои корни. Город для поэта – тюрьма.

Боль – физическая и душевная – доводит М. Федотова до такой степени неустойчивости, что он вынужден купить заброшенный деревянный домик в далеком Увинском районе (два часа на поезде и полчаса пешком).

Греховен мир. И холоден. И зол.

И я, сбежав от подлости надменной,

Последний уголок себе нашел

В деревне, как в пустыне сокровенной. («Греховен мир. И холоден. И зол...») Перевод Вл. Емельянова

Большие поэты наделены обостренной чувствительностью. Он торопился сказать главное, каждое его стихотворение – это борьба с острой болью, с болью в широком понимании этого слова. Наверное, как человеку Михаилу Федотову больше хотелось остаться здесь, чем уйти в будущее

«...Миша обладал природным умом, тактом, он был воспитанным человеком. Это шло от семьи, от мамы, в нем заложены были высокие и благородные чувства и побуждения. Я это почувствовала в одной нашей длительной беседе. Как он тонко разбирался в поэзии, как зрело судил о ней, как знал цену творчества каждого из писателей! А теперь всех, стоящих у гроба, мучил вопрос: почему, неужели не могли спасти? Речь шла, к сожалению, не о врачах, которые сделали все, что могли, а о людях, его окружающих, его друзьях и коллегах. Не могу и с себя снять вины. И я ничего не сделала, чтобы протянуть руку помощи в его беде.

Попытка одного из его друзей на панихиде объяснить его гибель одиночеством поэта, тяжестью творческого труда, тем, что у нас не берегут поэтов, не любят их (не берегут – да, не любят – нет) не была всей правдой. Нужна борьба общества, коллектива, всей художественной интеллигенции за каждого и за себя. Согревая душевной заботой, нужно оберегать друг друга от пагубных пристрастий и привычек, чтобы они не уносили преждевременно из жизни людей талантливых, чистых душой. А Миша Федотов был именно таким человеком, но слабым, не нашедшим в других опоры, а в себе – силы бороться с ними... Он был поэтом милостью божьей...».

Будет когда-то весна голубиная,

Новое лето пройдет

И отчего-то заплачет любимая,

Пряча лицо, и прижмётся ко мне.

Это случится задолго до осени.

Я подойду к своему рубежу.

Сердце моё оторвётся от родины

И, словно лист, упадёт на межу.

Кузнецова (Герасимова) Алла Алексеевна - удмуртская поэтесса, лауреат национальной премии им. Ашальчи Оки. Родилась 29 ноября 1940 г. в деревне Чимошур Завьяловского района Удмуртии. В 1974 г. закончила Республиканскую заочную среднюю школу.

С 1956 г. работала чернорабочей на кирпичном заводе, затем на машиностроительном заводе фрезеровщицей, комендантом общежития УдГУ, продавцом книжного магазина. По семейным обстоятельствам жила и трудилась в различных городах: библиотекарем в городе Орле, воспитательницей в тубсанатории города Чарджоу, на дорожном участке в Вологде, воспитателем общежития. В 1974 г. закончила Республиканскую заочную среднюю школу. До 18 лет не знала удмуртского языка. Первые стихотворения напечатала в газете «Комсомолец Удмуртии» на русском языке в 1966 г., а в 1968 г. на удмуртском - в газете «Советской Удмуртия». Подборки стихов публиковались в журнале "Кенеш", коллективных сборниках, газете "Литературная Россия", венгерских и финских журналах. Ряд стихотворных подборок на удмуртском языке опубликованы в журнале «Молот», звучали по Удмуртскому радио и телевидению. Первый сборник стихотворений «Чуръёсы тыныд» («Строки тебе») напечатан в 1976 г. В 1979 г. участвовала в коллективном сборнике Приокского книжного издательства «Орловские дали». При жизни автора вышло 5 поэтических сборников, в т.ч. «Чимошур, Чимошуре» (1991), «Лушкем яратон. Интим» (1995).

Драматическая напряженность переживания и энергия действия отчетливо ощутимы в ее поэзии. В своей любовной лирике глубоко искренна, открыта и самоиронична. Вместе с тем тесно связана с традициями народного песенного творчества, прежде всего ее привлекает устойчивость и ясность народного мировосприятия с его этическими ценностями. Одна из четырех поэтесс, чье творчество составило эпоху в женской лирике Удмуртии.

Стихи А. Кузнецовой гражданственны, посвящены современности, в них звучит память о войне, о страданиях. По-особому тепло воспринимается её творчество, посвященное детям, глубоко искренна любовная лирика.

Её поэзия уникальна разнообразием тем и мотивов, тесно связана с традициями народно-песенного творчества. Многие стихи поэтессы положены на музыку, стали популярными песнями: "Капи-кап", "Малпасько тонэ", "Эх, арганэ". Жан-Люк Моро, поэт и переводчик, профессор Сорбоннского университета (Франция), назвал А. Кузнецову последовательницей первой удмуртской поэтессы Ашальчи Оки.

Лауреат национальной литературной премии им. Ашальчи Оки. Член Союза писателей России (1991). В последние годы жизни была на профессиональной работе. Жизнь А. Кузнецовой трагически оборвалась 12 августа 2003г.

2 Татьяна Николаевна Чернова -удмуртская поэтесса, журналистка, член Союза писателей и Союза журналистов России, Заслуженный работник культуры Удмуртии (1989), лауреат республиканской премии имени Флора Васильева (1994). -

Интерес к поэзии Т.Н. Чернова унаследовала от матери – детской поэтессы Лидии Черновой. Родилась 15 декабря 1953 г. в с. Зура Игринского района. Татьяна Чернова училась в Пазяльской восьмилетней и Большеучинской средней школах Можгинского района. В 1976 г. окончила филологический факультет Удмуртского государственного университета.

Т.Н. Чернова работала учителем Старомоньинской средней школы Малопургинского района, сотрудником, а затем редактором отдела культуры газеты «Советской Удмуртия» (ныне «Удмурт дунне»), редактором издательства «Удмуртия», методистом научно-методического центра народного творчества Министерства культуры, печати и информации Удмуртской Республики. Совместно с Людмилой Медведевой создала женский журнал «Ашальчи», первый номер которого вышел в 1998 г. В 2002–2004 гг. – литературный консультант Союза писателей Удмуртии, с 2004 г. – журналистка газеты «Удмурт дунне».

Первое стихотворение Татьяны Черновой опубликовала газета «Советской Удмуртия»; она была Татьяна Черновой юнкором газеты «Дась лу!» (ныне «Зечбур!»). Первый сборник стихов Татьяны Черновой – «Тыныд тодмотэм кырзанэ» – вышел в 1980 г.

Т. Чернова печаталась в журналах «Молодая гвардия», «Крестьянка», «Дружба», «Урал», «Молот» и др. Её стихи, кроме русского переводились на украинский, эстонский, татарский, марийский, мордовский, коми, чувашский языки. Первая среди женщин-поэтесс Удмуртии была принята в члены Союза писателей СССР (1988).

Татьяна Чернова наряду с поэтессами Аллой Кузнецовой, Людмилой Кутяновой, Галиной Романовой и др. представляет яркую женскую лирику в удмуртской литературе. Наиболее важные темы её поэзии – материнство, преемственность поколений, восхищение природой своего края, переживание любовного чувства. Некоторые стихи поэтессы стали популярными песнями.

Девушка-удмуртка

О, память предков! Ты – бесценный дар.

Хранят преданья бережно и мудро

Все жемчуга аланов и хазар,

Что надевала девушка – удмуртка,

И золото, и серебро монист,

Что в такт шагам так ласково звенели...

И ветер прекращал свой дикий свист,

И лебеди на озере ей пели,

Ворчала глухо рысь в вечерней тьме,

В лугу шуршали стебли водокраса,

Когда она по лугу шла в чалме,

Похожей на соцветье италмаса.

Дыдык, Зара, Марчан или Айна –

Да сохранит Воршуд нас от печали,

Чтоб эти дорогие имена

Потомки никогда не забывали.

Задание №4. Ответить на вопрос «Как представлена в удмуртской литературе «женская поэзия»

Практическая работа № 18

Тема: «Защита презентации на тему «Своеобразие современной удмуртской литературы»

В ходе работы над защитой проекта студент:

- Готовит доклад (выступление) и проводит защиту проекта.
- Выступает в качестве эксперта, т.е. задает вопросы и высказывает критические замечания (при защите других групп \ студентов).

Задание. Подготовить презентацию по теме «Своеобразие современной удмуртской литературы» и защитить её.

Инструкция по выполнению задания

Правила оформления компьютерных презентаций:

1. для текстовой информации важен выбор шрифта - 24–54 пункта (заголовки), 18–36 пунктов (обычный текст);
2. рисунки, фотографии, диаграммы призваны дополнить текстовую информацию или передать ее в более наглядном виде;
3. желательно избегать в презентации рисунков, не несущих смысловой нагрузки, если они не являются частью стилевого оформления;
4. цвет графических изображений не должен резко контрастировать с общим стилевым оформлением слайда;
5. иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом;
6. на слайдах презентации не пишется весь тот текст, который произносит докладчик (во-первых, в этом случае сам факт произнесения доклада теряет смысл, так как аудитория обычно умеет читать, а во-вторых, длинный текст на слайде плохо воспринимается и только мешает слушанию и пониманию смысла);
7. текст на слайде должен содержать только ключевые фразы (слова), которые докладчик развивает и комментирует устно.

Форма контроля и критерии оценки

Презентацию необходимо предоставить преподавателю для проверки в электронном виде. «**Отлично**» выставляется в случае, если презентация выполнена аккуратно, примеры проиллюстрированы, полностью освещены все обозначенные вопросы; даны ответы на все вопросы; доклад выстроен кратко и грамотно.

«**Хорошо**» выставляется в случае, если работа содержит небольшие неточности были сложности при ответах на дополнительные вопросы.

«**Удовлетворительно**» - в случае, если презентация выполнена неаккуратно, не полностью освещены заданные вопросы.

«**Неудовлетворительно**» - работа выполнена небрежно, не соблюдена структура, отсутствуют иллюстрации.